

E keretmegállapodásnak a 164/2004. sz. elnöki rendelethez hasonló nemzeti szabályozás általi végrehajtása azonban nem eredményezheti a határozott időre alkalmazott munkavállalóknak a belső jogrend által korábban nyújtott védelem csökkentését ugyanezen keretmegállapodásban előírt minimális védelmi rendelkezések által meghatározottnál alacsonyabb szintre. Az említett keretmegállapodás 5. szakasza 1. pontjának tiszteletben tartásához különösen az szükséges, hogy egy ilyen szabályozás az egymást követő, határozott idejű munkaszerződések alkalmazásából származó visszaélések tekintetében hatékony és az ilyen visszaélészerű használat megakadályozására kényszerítő intézkedéseket írjon elő, valamint megfelelően hatékony és visszatartó szankciókat ezen megelőző intézkedések teljes érvényesülésének biztosítására. A kérdést előterjesztő bíróság feladata tehát annak vizsgálata, hogy teljesülnek-e ezek a feltételek.

- 5) Az alapügyben szereplőkhöz hasonló körülmények között a határozott ideig tartó munkaviszonyról kötött keretmegállapodás akként értelmezendő, hogy ha az érintett tagállam belső jogrendje a tárgyalt szektor vonatkozásában tartalmaz más hatékony intézkedéseket az egymást követő, határozott idejű munkaszerződések alkalmazásából származó visszaélések megakadályozására, illetve adott esetben szankcionálására e megállapodás 5. szakaszának 1. pontja értelmében, a keretmegállapodás alkalmazásával nem ellentétes egy olyan nemzeti jogszabály, amely csak a közszektorban tiltja abszolút módon az egymást követő, olyan határozott idejű munkaszerződések határozatlan idejű szerződéssé történő átalakítását, amelyek alkalmazását visszaélészerűnek kell tekinteni, mert tárgyak a munkáltató állandó és tartós igényeinek kielégítése. A kérdést előterjesztő bíróság feladata azonban annak értékelése, hogy a belső jog vonatkozó rendelkezései alkalmazásának és hatékony végrehajtásának feltételei alapján e rendelkezések milyen mértékben tekinthetők megfelelő intézkedésnek az egymást követő, határozott idejű munkaszerződések vagy munkaviszonyok közigazgatási szerv általi visszaélészerű alkalmazásának megakadályozásához, illetve adott esetben szankcionálásához.

Ezzel szemben, mivel az említett keretmegállapodás 5. szakaszának 1. pontja az első vagy egyetlen határozott idejű munkaszerződést kötött munkavállalókra nem alkalmazandó, e rendelkezés nem kötelezi a tagállamokat szankciók előírására arra az esetre, amikor egy ilyen szerződés valójában a munkáltató állandó és tartós igényeit elégíti ki.

- 6) A kérdést előterjesztő bíróságnak kell a belső jog releváns rendelkezéseit a lehető legteljesebb mértékig a határozott ideig tartó munkaviszonyról kötött keretmegállapodás 5. szakasza 1. pontjával és 8. szakasza 3. pontjával összhangban értelmeznie, valamint ennek keretében eldöntenie, hogy az alapeljárások vonatkozásában a belső jog más rendelkezései helyett e szakaszok közül az első értelmében vett, a 2112/1920. sz. törvény 8. §-ának (3) bekezdése által előírthoz hasonló „megfelelő jogi intézkedés” alkalmazandó-e.

A Bíróság (első tanács) 2009. április 2-i ítélete (a Corte d'appello di Milano — Olaszország előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — Marco Gambazzi kontra Daimler Chrysler Canada Inc., CIBC Mellon Trust Company

(C-394/07. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Brüsszeli Egyezmény — A határozatok elismerése és végrehajtása — Kizáró okok — A megkeresett állam közrendjébe ütközés — Az alperes kizárása a határozatot meghozó állam bírósága előtti eljárásból bírósági kötelezés végre nem hajtása miatt)

(2009/C 141/13)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

a Corte d'appello di Milano — Olaszország

Az alapeljárás felei

Felperes: Marco Gambazzi

Alperesek: Daimler Chrysler Canada Inc., CIBC Mellon Trust Company

Tárgy

A Brüsszeli Egyezmény 26. cikkének, és 27. cikke 1. pontjának értelmezése — Olyan határozat, amelynek elismerése ellentétes a megkeresett állam közrendjével — Felet védekezésében a bíróság intézkedése végrehajtásának elmulasztása okán megakadályozó határozat („debarment”).

Rendelkező rész

A Dán Királyság, Írország, valamint Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága csatlakozásáról szóló, 1978. október 9-i egyezményről, a Görög Köztársaság csatlakozásáról szóló, 1982. október 25-i egyezményről, a Spanyol Királyság és a Portugál Köztársaság csatlakozásáról szóló, 1989. május 26-i egyezményről, valamint az Osztrák Köztársaság, a Finn Köztársaság és a Svéd Királyság csatlakozásáról szóló, 1996. november 29-i egyezményről módosított, a polgári és kereskedelmi ügyekben a joghatóságról és a határozatok végrehajtásáról szóló, 1968. szeptember 27-i egyezmény 27. cikkének 1. pontját a következőképpen kell értelmezni:

az e cikkben szereplő közrendi záradékra tekintettel a megkeresett állam bírósága figyelembe veheti azt a tényt, hogy a határozatot meghozó állam bírósága az alperes meghallgatása nélkül határozott a felperes kérelmeiről, mert az eljárásban szabályszerűen félként részt vevő alperest az eljárásból végzéssel kizárták amiatt, hogy nem tett eleget az

⁽¹⁾ HL C 269., 2007.11.10.

ugyanazon eljárás keretében korábban hozott végzésben számára előírt kötelezettségeknek, ha a bíróság számára az eljárás általános értékelésének végzetével, az összes körülményre tekintettel úgy tűnik, hogy az eljárásból való kizárás a meghallgatáshoz való jog nyilvánvaló és aránytalan megsértése volt.

(¹) HL C 283., 2007.11.24.

A Bíróság (harmadik tanács) 2009. április 23-i ítélete — az Európai Közösségek Bizottsága kontra Görög Köztársaság

(C-406/07. sz. ügy) (¹)

(Tagállami kötelezettségszegés — Letelepedés szabadsága — A tőke szabad mozgása — Közvetlen adózás — Társasági részesedés osztalékának adóztatása — Személyegyesítő társaságok adókulcsa)

(2009/C 141/14)

Az eljárás nyelve: görög

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselő: D. Triantafyllou meghatalmazott)

Alperes: Görög Köztársaság (képviselők: P. Mylonopoulos, M. Tassopoulou és I. Pouli meghatalmazottak)

Tárgy

Tagállami kötelezettségszegés — Az EK 43 és az EK 56. cikk megsértése — A belföldi társaságok által fizetett osztaléokra adókedvezményt biztosító, más tagállamban székhellyel rendelkező társaságok által fizetett osztalékot e kedvezményből kizáró nemzeti szabályozás

Rendelkező rész

1) Mivel a külföldről származó osztaléokra kevésbé előnyös adózási rendszert alkalmazott, mint a belföldről származó osztalékra, a Görög Köztársaság nem teljesítette az EK 43 és az EK 56. cikkből, valamint az 1992. május 2-i Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás megfelelő, azaz 31. és 40. cikkéből eredő kötelezettségeit.

Mivel hatályukban fenntartotta a jövedelemadóról szóló törvénykönyv (a 3296/2004 törvénnyel módosított 2238/1994 törvény) azon rendelkezéseit, amelyek alapján Görögországban a külföldi illetőségű személyek társaságainak adóterhe magasabb, mint a belföldi illetőségű személyek társaságaié, a Görög Köztársaság nem teljesítette az EK 43. cikkéből és az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás 31. cikkéből eredő kötelezettségeit.

2) A Bíróság a Görög Köztársaságot kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 269., 2007.11.10.

A Bíróság (második tanács) 2009. április 2-i ítélete (a Tribunale ordinario di Nocera Inferiore [Olaszország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — Lodato Gennaro & C. SpA kontra Istituto nazionale della previdenza sociale (INPS), SCCI

(C-415/07. sz. ügy) (¹)

(Foglalkoztatásra nyújtott állami támogatások — A foglalkoztatási támogatásokról szóló iránymutatás — A regionális állami támogatásokról szóló iránymutatás — 2204/2002/EK rendelet — A „munkahelyteremtés” fogalma — A munkahelyek száma növekedésének kiszámítása)

(2009/C 141/15)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunale ordinario di Nocera Inferiore

Az alapeljárás felei

Felperes: Lodato Gennaro & C. SpA

Alperes: Istituto nazionale della previdenza sociale (INPS), SCCI

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Tribunale ordinario di Nocera Inferiore — Az EK-Szerződés 87. és 88. cikkének a foglalkoztatásra nyújtott állami támogatásra történő alkalmazásáról szóló 2002. december 12-i 2204/2002/EK bizottsági rendelet (HL L 337., 3. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. kötet 4. fejezet 273. o.) értelmezése — A támogatás elnyeréséhez szükséges feltételek tiszteletben tartásának ellenőrzése — A munkahelyek száma növekedésének ellenőrzése — Számítási mód

Rendelkező rész

A foglalkoztatási támogatásokról szóló iránymutatást úgy kell értelmezni annak ellenőrzése céljából, hogy növekedett-e a munkahelyek száma, hogy a felvételt megelőző év átlagos éves munkaegységét a felvételt követő év átlagos éves munkaegységével kell összehasonlítani.

(¹) HL C 283., 2007.11.24.